

# LAS EMPRESAS DE CALIFORNIA ESTÁN OBLIGADAS A COMPOSTAR Y RECICLAR

Las leyes estatales y locales\* exigen que las empresas de Union City mantengan los materiales compostables y reciclables fuera de los vertederos. Compostar y el reciclar ahorra espacio en los vertederos y reduce las emisiones de gases de efecto invernadero.

Estas leyes obligan a las empresas a cumplir las siguientes normas:

1. **Suscribirse a un servicio de compostaje y reciclaje.**
2. **Disponer de los botes de basura adecuados.**
3. **Clasificar correctamente los materiales.**
4. **Los comercios que generen un excedente de comida, deben donarla una organización de recuperación de alimentos.**

Obtenga más información sobre los requisitos de compostaje y reciclaje en [www.StopWaste.org/Rules](http://www.StopWaste.org/Rules).

\*Ley de Reducción de Contaminantes Climáticos de Vida Corta de 2016 (SB 1383), Ordenanza de Reducción y Reciclaje de Sustancias Orgánicas del Condado de Alameda, Código Municipal de Union City, Capítulo 7.24

## EL CUMPLIMIENTO, SIMPLIFICADO

**¿Su empresa cumple la normativa?** ¡Estamos aquí para ayudarle! Contamos con asesores de sostenibilidad dedicados que pueden ayudar a su empresa a empezar o mejorar el programa de compostaje y/o reciclaje, o a solicitar una exención. Sin costo adicional, su asesor de sostenibilidad también puede:

- Realizar una evaluación in situ para determinar los niveles de servicio óptimos para su establecimiento.
- Llevar a cabo capacitaciones para empleados.
- Entregar materiales educativos, como carteles y calcomanías.

¡Llame hoy a **Republic Services** al **510-657-3500** y solicite hablar con un asesor de sostenibilidad para recibir asistencia técnica gratuita!

**¡El compostaje y el reciclaje cuestan un 40% menos que un servicio de vertedero equivalente!**



REPUBLIC SERVICES OF ALAMEDA COUNTY  
42600 Boyce Rd, Fremont, CA 94538  
510.657.3500 | [RepublicServicesAC.com](http://RepublicServicesAC.com)



TRI-CED COMMUNITY RECYCLING  
33377 Western Ave, Union City, CA 94587  
510.429.8030 | [Tri-CED.org](http://Tri-CED.org)



UNION CITY RECYCLES, CITY OF UNION CITY  
34009 Alvarado-Niles Rd, Union City, CA 94587  
510.675.5433 | [UnionCityRecycles.org](http://UnionCityRecycles.org)



Republic Services y Tri-CED Community Recycling son los proveedores de servicios de recolección de reciclaje, compostaje y basura de Union City. Estamos orgullosos de asociarnos con la ciudad y trabajar junto usted como equipo para reducir los desechos, preservar los recursos naturales, alcanzar los objetivos de reciclaje obligatorios estatales y locales, y mantener a Union City hermosa y limpia.

Esta Guía de servicios explica qué materiales son reciclables y compostables, e incluye información sobre una variedad de opciones de servicio para satisfacer sus necesidades de recolección. Tómese un momento para revisar esta Guía para aprender cómo clasificar correctamente los materiales y reducir los desechos.

¡Le agradecemos sus esfuerzos!



## GUÍA DE SERVICIOS COMERCIALES DE UNION CITY



## RECICLAJE DE ESCOMBROS DE CONSTRUCCIÓN Y DEMOLICIÓN

Union City exige que los proyectos de construcción y demolición (C&D) sujetos a la Ordenanza de Reciclaje de C&D, reciclen al menos el 65% de los escombros de C&D generados por un proyecto, y el 100% de todo cemento Portland, hormigón, hormigón asfáltico, suelos no contaminados, escombros de desmonte y restos de plantas. Además, los solicitantes de proyectos C&D deben presentar un Plan de Gestión de Desechos en línea, a través de Green Halo Systems. Visite [UnionCity.org/CD-Recycling](http://UnionCity.org/CD-Recycling) para obtener más información sobre los requisitos de C&D y cómo cumplirlos.

## ES PELIGROSO E ILEGAL DEPOSITAR DESECHOS PELIGROSOS EN CUALQUIER CONTENEDOR O CARRITO

Para obtener más información sobre la correcta eliminación de desechos peligrosos de negocios, llame al Alameda County Small Business Hazardous Waste Program al **800.606.6606** o visite [StopWaste.org/HHW](http://StopWaste.org/HHW).



## INFORMACIÓN DEL CONTACTO



REPUBLIC SERVICES OF ALAMEDA COUNTY  
42600 Boyce Rd, Fremont, CA 94538  
510.657.3500 | [RepublicServicesAC.com](http://RepublicServicesAC.com)



TRI-CED COMMUNITY RECYCLING  
33377 Western Ave, Union City, CA 94587  
510.429.8030 | [Tri-CED.org](http://Tri-CED.org)



UNION CITY RECYCLES, CITY OF UNION CITY  
34009 Alvarado-Niles Rd, Union City, CA 94587  
510.675.5433 | [UnionCityRecycles.org](http://UnionCityRecycles.org)



# COMPOSTAJE

## COMPOST · 可堆肥垃圾

Las empresas comerciales pueden utilizar bolsas transparentes para revestir los botes de compostaje dentro de sus instalaciones. Las bolsas de plástico están prohibidas en los carritos y contenedores de compostaje exteriores.



Todos los restos de comida: frutas, verduras, carne, mariscos, huesos, conchas, lácteos y pan



Desechos del jardín y madera no tratada

Café molido, hojas de té, filtros de papel y bolsitas de té



Papel sucio con comida o grasa y productos de papel

## NO

- Materiales reciclables y de basurero
- Vidrio y metal
- Plásticos (Excepciones: bolsas con certificación de compostaje BPI o de plástico transparente)
- Productos de poliestireno
- Hojas de palma
- Madera tratada
- Desechos de mascotas
- Pañales y productos de higiene personal
- Ropa y textiles
- Desechos peligrosos (Visite [StopWaste.org/HHW](http://StopWaste.org/HHW) para obtener más información.)



# RECICLAJE

## RECYCLE · 可回收物

Mantenga los artículos reciclables limpios, secos y vacíos. No coloque los artículos en bolsas.



Cajas de cartón y papel mixto



Cajas de papel



Botellas y Frascos de Vidrio



Latas de metal, chatarra y bandejas



Contenedores de plástico rígido

## NO

- Materiales compostables y de basurero
- Bolsas y envoltorios de plástico
- Plástico y plástico no etiquetado
- Productos de poliestireno
- Sobras de comida y papel mojado ensuciado con comida
- Desechos de mascotas
- Pañales y productos de higiene personal
- Mangueras y alambres
- Madera
- Desechos del jardín
- Desechos peligrosos (para obtener más información visite [StopWaste.org/HHW](http://StopWaste.org/HHW))



# BASURA

## LANDFILL · 填埋場垃圾

Solo artículos no reciclables y no compostables. Elimine los desechos plásticos de un solo uso eligiendo productos duraderos y reutilizables.



Cartones y bolsas recubiertos para alimentos y bebidas



Bolsas de plástico y envoltorios, Paquetes de snacks



Cristalería y cerámica rota  
Utensilios de plástico y plásticos



Pañales, desechos de mascotas y productos de higiene personal



Mangueras y alambres



Productos de poliestireno

## NO

- Materiales compostables y reciclables
- Materiales
- Escombros de construcción
- Desechos peligrosos del hogar (vea la sección de Opciones de servicios adicionales)
- Ladrillos, polvillo, cemento
- Baterías de automóviles
- Aceite de motor usado
- Pintura vieja
- Madera tratada

# UN PROGRAMA DE RECOLECCIÓN PERSONALIZADO PARA SATISFACER SUS NECESIDADES

Republic Services, en asociación con Tri-CED Community Recycling, ofrece una amplia gama de servicios adaptados a sus necesidades de recolección de desechos. Nuestros asesores de sostenibilidad especializados están aquí para ayudar a su empresa a poner en marcha o mejorar sus programas de reciclaje y compostaje, garantizando al mismo tiempo el cumplimiento con la normativa estatal y local. Ofrecemos diferentes tipos de contenedores y carritos con ruedas, en tamaños que van desde carritos de 35 galones a 8 yardas cúbicas, así como cajas de escombros de 6 a 40 yardas cúbicas, para satisfacer sus necesidades específicas. Además, ofrecemos material promocional, como carteles y calcomanías, para apoyar sus iniciativas. Para recibir asistencia técnica, llame a Republic Services al **510-657-3500** o a Tri-Ced Community Recycling al **510-429-8030**, y solicite hablar con un asesor de sostenibilidad.



## ¿Está su empresa comprometida con la sostenibilidad a largo plazo?

StopWaste es un organismo público que ofrece asistencia gratuita a las empresas e instituciones del condado de Alameda. StopWaste puede ayudar a su empresa a reducir los costos operativos, aumentar la eficiencia y proteger el medio ambiente mediante el reciclaje, la prevención de desechos y la mejora de la eficiencia de los recursos. Para obtener más información, como carteles y calcomanías, visite **StopWaste.org** o escanee el código QR para obtener más información.



¡Escanee el código QR para obtener más información!